

1886-10-15

AFSENDER

Ingrid Lange

MODTAGER

Agnete Skovgaard, Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Modtagersted:
Civita d'Antino

Omtalte personer:
Nanny Bech
Ingrid Lange
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 48 nr. 67

TRANSSKRIFTION

Mappe 48 brev nr. 67

Den 15de October 1886.

Kjære Joakim og Agnete!

Ja nu skal I først og fremmest have Tak for alle Eders mange Breve, særlig det fra Joakim til mig, hvor det dog var morsomt! Vi havde ellers tænkt os Doctoren anderledes pæn, saa vi bleve meget skuffet ved Din Illustration af ham og hans tykke madame; men "hvad gjør det, naar bare Hjærtet er sort," som Degnen sagde. Vi skal takke fra alle dem vi har afleveret Breve til, (dem vi har set vil det sige), men, hvem havde I dog tiltænkt det blanke Kort i den blanke Konvolut, hvis I

-2-

har beregnet det til nogen, saa maa I virkelig regne om igjen. Naa nu synger i altsaa snart paa det sidste Vers, der i Civita, det er rigtignok flinkt af Agnete at paatage sig at rejse; nu vil jeg da ønske Eder rigtig lykkelig Rejse. Hvor det dog maa være morsomt, at se Folkelivet og Børnelivet dernede; de Scener Joakim har tegnet i Brevene tyder da derpaa. Er der ogsaa Svin paa Dit Solskinsbillede med Majstørring! lige som paa Billedet i Thoras Brev; Drue-høsten [presningen], som Tante Nanny fortæller om, maa være komisk. Nu skal I høre noget om vores affairer; Thora jeg ved ikke om i har hørt, at Thora og jeg skulde

-3-

lære at synge hos Marie Schiøler, men nu er vi imidlertid begyndt derpaa uden Jeres Samtykke, men det kan vi vel nok faa endnu, hvis Agnete bare ikke finder paa, at vi skulde være for unge. Hun er skam morsom at synge med, og saa har vi endda Margrete til Compagnion, saa vi ere da i godt Selskab. Karoline skal jeg hilse mange Gange fra hun staar, som den grusomme Vogter og vogter paa at mit Brev kan blive færdig, saa hun kan faa det med, da det er den yderste Frist. Undskyld hvis der er nogle Fejler i mit Brev for jeg faar nok knap Tid til at se det igjennem. Jeg kan vist gjøre Bodil M.

-4-

en Tjeneste ved at takke for Brevet hun fik og sige at hun har et paa Stabelen til Eder. Ja saa Farvel da, det var ikke saa meget jeg fik skrevet, men bedre Lykke en anden Gang; fra Eders Ingrid.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 48 Nr. 67

Den 15^{de} October 1886.

Kjære Joakim og Agnete!
Ja nu skal I først og fremmest
have Tak for alle Eders mange
Breve, særlig det fra Joakim til
mig, hvor det dog var morsomt!
Vi havde ellers tænkt os Doctoren
anderledes pæn, saa vi bleve
meget skuffet ved din Illustration
af ham og hans tykke
madame; men "hvad gjør det,
naar bare Hjertet er sort," som
Segnen sagde. Vi skal takke
fra alle dem vi har afleveret
Breve til, (dem vi har det vil
det sige), men, hvem havde
I dog tiltænkt det blanke Kort
i den blanke Konvolut, hvis I

her bagefter det til nogen, saa
 maa I virkelig regne om jeres.
 Naa nu synge i altsaa snart
 paa det sidste Vers, der i Givitz
 det er rigtig nok flink af Agnete
 at paatage sig at ~~fejse~~; nu vil
 jeg da ønske Eders rigtig lykkelig
 Rejse. Hvor det dog maa være
 morsomt, at se Folkelivet og
 Dødelivet dernede; de Scener
 Joakims har tegnet i Breven
 tyder da derpaa. Er der ogsaa
 Lins paa Dit Løskjins Billedet
 med afslørning? Lige som paa
 Billedet i Thors Brev; Dues-
^{prop mængde}
~~hesten~~, som Tante Manny for-
 teller om, maa være komisk.
 Du skal I høre noget om vores
 affærer; ~~for~~ jeg bed ikke om
 i har hørt, at Thora og jeg skulde

lære at synge hos Sparre-Skiffer,
 men nu er vi imidlertid begyndt
 derpaa uden fers Samtykke
 men det kan vi vel nok faa
 endnu, hvis Agnete bare ikke
 finder paa, at vi skulde være
 for unge. Hun er skam morsom
 at synge med, og saa har vi
 endda afsigtede til Compagnier,
 saa vi ere da i godt Selskab.
 Caroline skal jeg hilse mange
 Gange fra. Hun staar, som den
 grusomme Copten og vogter paa
 at mit Brev kan blive færdigt
 saa hun kan faa det med, da
 det er den yderste Frist. Und-
 skyld hvis der er nogle Fejler
 i mit Brev for jeg faar nok knap
 tid til at se det igjennem.
 Jeg kan best. gjøre Bodelik.

en Tjeneste ved at takke for
Brevet ~~fra~~ ^{til} og sige at
hun har et paa Stabelen
til Eder. Ja saa Farvel
~~da~~, det var ikke saa meget
jeg tid skrevet, men bedre
Lykke en anden Gang; fra
Ederes Ingrid.